

SENAT DE BELGIQUE

BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1981-1982

ZITTING 1981-1982

19 JANVIER 1982

19 JANUARI 1982

REVISION DE LA CONSTITUTION

HERZIENING VAN DE GRONDWET

Révision de l'article 59ter de la Constitution

(Déclaration du pouvoir législatif,
voir « Moniteur belge » n° 191
du 6 octobre 1981)

Herziening van artikel 59ter van de Grondwet

(Verklaring van de wetgevende macht,
zie « Belgisch Staatsblad » nr. 191
van 6 oktober 1981)

TEXTE PROPOSE
PAR M. EICHER

TEKST VOORGESTELD
DOOR DE HEER EICHER

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

Il est urgent de doter la Communauté germanophone des mêmes organes et attributions que ceux prévus pour les autres communautés de notre pays.

Lors de la législature précédente, la Chambre des Représentants avait été saisie d'une proposition relative à la révision de l'article 59ter de la Constitution qui, à défaut du quorum de présences nécessaire n'avait pas pu être votée le 9 juillet 1981.

La présente proposition vise à saisir le Parlement d'une proposition de révision de l'article 59ter qui s'inspire très largement du texte adopté par la commission compétente de la Chambre et débattu en séance plénière.

La proposition renonce cependant à définir dans le texte constitutionnel lui-même, la compétence *ratione materiae*

Het is de hoogste tijd dat aan de Duitstalige gemeenschap dezelfde organen en bevoegdheden worden toegekend als aan de andere gemeenschappen van ons land.

Tijdens de vorige zittingstermijn was bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers een voorstel ingediend tot herziening van artikel 59ter van de Grondwet, dat op 9 juli 1981 echter niet kon worden aangenomen omdat het vereiste aantal leden niet aanwezig was.

Het onderhavige voorstel tot herziening van artikel 59ter sluit grotendeels aan bij de tekst die destijds in de bevoegde Kamercommissie aangenomen en in openbare vergadering behandeld werd.

Het is evenwel niet de bedoeling om de bevoegdheid *ratione materiae* van de organen van de Duitstalige gemeen-

des organes de la Communauté germanophone. Cette tâche incombera au législateur statuant à la majorité spéciale.

B. EICHER.

**

PROPOSITION

ARTICLE UNIQUE

L'article 59ter de la Constitution est remplacé par le texte suivant :

« Article 59ter. — § 1^{er}. Il y a un Conseil et un Exécutif de la Communauté germanophone dont la composition et le fonctionnement sont fixés par la loi.

Le Conseil est composé de mandataires élus.

La loi règle les relations entre les organes de la Communauté germanophone et ceux de la Région wallonne.

§ 2. Le Conseil règle par décret les matières que la loi détermine.

Ces décrets ont force de loi dans la région de langue allemande.

Les lois visées au § 1^{er} et à l'alinéa précédent doivent être adoptées à la majorité prévue à l'article 1^{er}, dernier alinéa.

§ 3. Le droit d'initiative appartient à l'Exécutif et aux membres du Conseil.

§ 4. La loi fixe le crédit global qui est mis à la disposition du Conseil, qui en règle l'affectation par décret.

§ 5. La loi arrête les mesures en vue de prévenir toute discrimination pour des raisons idéologiques et philosophiques.

Disposition transitoire

La loi du 10 juillet 1973 relative au Conseil de la communauté culturelle allemande reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur des lois visées aux §§ 1^{er} et 2. »

B. EICHER.

schap in de Grondwet zelf te omschrijven. Dit wordt overgelaten aan de wetgever die met de bijzondere meerderheid zal beslissen.

**

VOORSTEL

ENIG ARTIKEL

Artikel 59ter van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« Artikel 59ter. — § 1. Er is een Raad en een Executieve van de Duitstalige gemeenschap, waarvan de samenstelling en de werking door de wet worden bepaald.

De Raad is samengesteld uit verkozen leden.

De wet regelt de betrekkingen tussen de organen van de Duitstalige gemeenschap en die van het Waalse gewest.

§ 2. De Raad regelt bij decreet de bij wet vast te stellen aangelegenheden.

Die decreten hebben kracht van wet in het Duitse taalgebied.

De in § 1 en de in het vorige lid bedoelde wetten moeten worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 1, laatste lid.

§ 3. Het recht van initiatief behoort aan de Executieve en aan de leden van de Raad.

§ 4. De wet bepaalt het globaal krediet dat ter beschikking wordt gesteld van de Raad, die de bestemming ervan bij decreet regelt.

§ 5. De wet stelt regels ter voorkoming van discriminatie op ideologische en levensbeschouwelijke gronden.

Overgangsbepaling

Tot de inwerkingtreding van de in §§ 1 en 2 bedoelde wetten blijft de wet van 10 juli 1973 betreffende de Raad van de Duitse cultuurgemeenschap van toepassing. »